

Abstrakt

Cílem této práce je přeložit část poslední kapitoly knihy *Die grössten Lügen der Geschichte — Wie historische Wahrheiten gefälscht wurden* od německého spisovatele Franka Fabiana z němčiny do češtiny a následně v rámci komentáře provést překladatelskou analýzu se zaměřením na popis zvolené metody překladu, vytyčení potenciálních problémů a posunů a vysvětlení mých překladových řešení.

Klíčová slova: překlad, překladatelská analýza, překladatelský posun, metoda překladu, největší lži dějin, Otto von Bismarck